



ПРИ ЦЕНТИ в Злучених Державах Америки.

Тел. „Свобода": BErgen 4-0237—4-0807

THREE CENTS in the United States of America,

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ за границею Злучених Держав Америки.

Тел. V. H. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS elsewhere.

Пані Чіянґ Взиває до Розбиття Японії

ВАШИНґТОН. — Дружина Чіянґ Кай-Шека, начального команданта китайських військ, котра перебуває у Вашингтоні як гостя президента Рузвельта, виголосила на спільному засіданні палати послів і палати сенату американського конгресу промову, в котрій закликала не відкладати

воювання проти Японії до перемоги над Гітлером, але воювати проти неї негайно тепер. Вона запевняла конгрес, що всі свободолюбні народи світу хочуть здійснення програми президента Рузвельта про чотири свободи.

Промову пані Чіянґ прийнято оваційними оплесками.

Конгрес Проти Побору Батьків Перед Вичерпанням Недружених

ПІДГОТОВКА ДО ІНВАЗІЇ ЄВРОПИ

ЛОНДОН, 17. лютого. (ОНА).

Підготовка до інвазії європейського континенту в повнім русі. Всі європейські уряди, що є на вигнанні в Лондоні, формують спеціальні відділи цивільних людей, які мають йти з наступаючими союзними арміями і тримати контакт між населенням даної країни й наступаючою союзною армією.

Кажуть, що спеціальні відділи, які складаються виключно з тих людей, яких край буде нападений союзними арміями, будуть старатися вдержувати після інвазії порядок, організувати допомогову службу й організувати владу.

ЩО КАЖУТЬ УКРАЇНЦІ ПРО ПОБУТ НІМЦІВ

ВАШИНґТОН, Д. К., 15. лютого. (ОНА).

Інформаційний Булетин Советської Амбасаді малює стан, в якому советські війська найшли відібрані ними від німців українські землі. В селах Марківці й Маловою советські війська застали в концентраційних таборах кількасот українських селян, яких німці були зігнали до таборів й тримали їх на вивіз до німецьких фабрик. Селяни оповідали, що німецькі салдати страшно над ними збиткувалися: побивали фізично, морили голодом і заводили сувору дисципліну.

Перед приходом советської армії німці потрапили вивести з Марківського району околиці тисячу людей і відослали їх до Німеччини на примусову працю. З села Крицького німці також вивезли велике число людей до своїх таборів, які знаходяться біля кожної залізничної стації. Селяни оповідали червоноармійцям, що двадцять селян з Крицького в таборах згинуло від побиттів німецьких салдатів. Найбільше вивезено молоді, хлопців і дівчат, над котрими німецькі наставники страшно збиткувалися.

В українськй селі Знобновгородському німці розстріляли 150 українських селян, закидаючи їм приналежність до партизан. Свідки оповідають, що розстріляні селяни не були партизанами, а звичайними робітниками й не робили нічого такого, за що німці мали би право їх розстрілювати. Між засудженими було багато українських дівчат і жінок, котрих німецькі салдати перше знасилували, а опісля розстріляли або живцем спалили.

ВАШИНґТОН. — Військовий комітет палати представників заявився подавляючою більшістю проти кликання до війська батьків, поки буде вичерпаний запас нежонатих.

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ І СОВЕТСЬКИЙ ПРОФЕСОР

В статті п. н. „Богдан Хмельницький", що її написав советський учений, проф. Н. Петровський, представлено великого гетьмана України як „ташовитого полководця", що був „борцем за прилучення України до Росії". Виходить, що яка не була влада в Росії, царська чи червона, а „наука", коли іде про український нарід і його національні змагання, є одна і та сама.

НЕ ДАДУТЬ УТЕКТИ ВОЄННИМ ЗЛОЧИНЦЯМ

ЛОНДОН. — Перед клубом

Св. Степана виголосив вайнавіт Саймон, член британського кабінету міністрів, промову за карання воєнних злочинців. Він запевняв слухачів, що, як таке покарання буде постановлене, Аліанти вже не дадуть воєнним винуватцям уникнути карі.

ПОМИЛКА ЦАРСЬКОЇ РОСІЇ...

Читаємо в москвофільськй „Светі" з 7. лютого таке:

„Царська Росія зробила в часі розборів Польщі важну помилку, забравши чисто польські землі, а оставивши руські області в руках Австро-Угорщини. Ось та помилка не тільки завдала Росії багато клопотів, але також зробила можливим в останніх десятиліттях розвій українського сепаратизму... Коли буде підтримка сепаратизму, він може в будучині спричинити багато клопотів. І тому саме Росія не повинна повторяти минулих помилок, і як буде нагода, вона повинна рішучо домагатись прилучення до себе всіх руських областей і об'єднання всього руського народу". Далі кається, що на Лемківщині живе той самий нарід, що в Росії, та що говорять тою самою мовою, що ті, що живуть в глибокій Росії. Чи не ясно?

Селяни нераз оповідають про такі звірства на Україні, що якби не було на те більше свідків, то можна би ті оповідання прийняти за фантазії хворих людей. Видко, що як німцям заломано фронт, то „непереможні надлюди" зганяли свою злість на безборонній українськй селянстві.

Важна Оповідка в Справі Концерту Любки Колесси

Як каже повідомлення до преси, видане в четвер сполудня Мис Метюс з фірми „Коломбія Концертс, Інк.", американський концерт-дебют Любки Колесси, світової слави української піаністки, що за старанням цієї фірми мав відбутися в Тавн-Гол у Нью-Йорку в неділю, 21. лютого, відложено на пізнішу дату в березні по причині наглого занедужання артистки на інфлюенцу.

Повідомлення подає теж, що докладна дата того концерту буде оголошена, як лише Любка Колесса виздоровіє зо своєї недуги, котра, шоправда не є небезпечна, але всетаки не дозволяє їй відбутися довшу подорож з дому в Торонто на концерт у Нью-Йорку.

Білету, закуплені на завітрішній концерт, як каже заява фірми, будуть важні на відложеной концерт.

ГЕБЕЛЬС КЛИЧЕ АЛІАНТІВ ДО ЄДНОСТІ З ОСЕЮ ПРОТИ БОЛЬШЕВИКІВ

У своїм радіовім заклику до німців і заграниці д-р Йосиф Гебельс, напистичний міністер пропаганди, заповідав німцям, що вони стоять перед найбільшими жертвами цієї війни. Звертаючися до заграниці, він представляв Німеччину як одинокі забороло перед большевизмом, який на його думку мусить зайняти всю Европу на випадок розбиття нацистичної Німеччини. В цей спосіб він пробував перехилити публичну опінію й уряди Америки й Британії до нацистичної Німеччини. Далі він по давньому лувив большевизм зо жидами.

СЕКРЕТАР ВІЙНИ ПРО НЕВДАЧУ В АФРИЦІ

Невдачі, які потерпіли американські війська в боях з військами маршала Ромеля, були предметом важної заяви секретаря війни Стімсона на його конференції з пресою в Вашингтоні. Стімсон сказав: „Цих невдач не треба поменшувати, але й не треба прибільшувати".

ЧОМУ НЕ ЗГАДАЛИ ЗАХІДНО-УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ?

В советській „Правді" написав Заславський, що балтійські держави та Басарабія є „органічною" частиною ССРСР, згідно з советською конституцією. Нью-Йорський польський часопис „Нови Свѣт" думає, що те саме становище займуть Совети і до західно-українських та білоруських земель, котрі перше були під Польщею. „Правда", мовляв, наразі збуває це мовчанкою, „бо саме тепер червона армія зближається до Польщі", а ніби „по що викликувати вовка з ліса". Але, каже далі „Нови Свѣт", Совети це зроблять пізніше і „на підставі советської конституції" захочуть „повороту тих земель до Росії".

БРИТАЙСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПРОТИ НЕГАЙНОГО ВИКОНУВАННЯ ПЛАНУ БЕВЕРИДЖА

ЛОНДОН. — Бритайський парламент відкинув 335 голосами проти 119 поставлений Партією Праці внесок, аби британський уряд брався ще підчас війни переводити в життя план Бевериджа про суспільне забезпечення.

Дебата над внеском була гаряча, а після голосування провідники Партії Праці підняли питання, чи їх партія має надалі піддержувати урядову коаліцію, чи з неї виступити.

НАЦІСТИ РОЗСТРІЛЮЮТЬ ЖИДІВ В УКРАЇНІ

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 17. лютого. (ОНА). — За останніми виданнями німецьких газет в Польщі, німці вже вислали на Україну 30,000 жидів, призначених на розстріл. Ці нещасливі люди до тепер сиділи в концентраційних таборах в Ченстохові. Тепер німці вибрали в ченстоховських таборах жидівських старців, немічних і дітей і вислали їх тягаровими вагонами до Рави Руської, в Галичині, що є центральним пунктом, куди німці звозять жидів і де їх вибивають.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

У День Вашингтона

Як кожне національне свято, так і річниця народин великих людей народу набирає надзвичайної ваги в кожний переломовий період. У такий період народ стає до болючого свідомий, що від його зусиль залежить так багато, особиста доля, його людей, їх громадська доля, може навіть існування цілої суспільності, себто життя того цілого порядку, який

він вважає основою свого існування. Тому й не диво, що в такий переломовий період, як цей, що ми його переживаємо в другу світову війну, американський народ пробує черпати з життя своїх великих людей натхнення до великих зусиль і до великих жертв.

Власне в житті „Батька своєї батьківщини”, як звичайно називається Джорджа Вашингтона, начального команданта американських військ, що вибороли незалежність американських колоній, і першого президента Злучених Держав, було багато таких подій, що й важкий переломовий мент, через який переходять Злучені Держави, находимо багато такого, що мусить нас загригти новим теплом і запалити до найбільших жертв для американської батьківщини.

Джордж Вашингтон віддав Америці найкращі літа свого життя. На жертвеннику Злучених Держав він був готов кожної

хвилині зложити все, що мав найдорожче.

Не дивлячися на те, що він стрічав не раз багато противників, він на це не нарікав, а говорив, що його заслуги є переплачені добротою батьківщини. Коли йому віддавали честь імігранти, він дякував їм за те як за доказ підтримки дня нього в службі для добра спільної батьківщини. У годині тріумфу, коли край вертав до нормального мирного життя і коли прийшлося розв'язувати американську армію, він пригадав народові, що й тоді він переходить через кризу, бо цілий світ дивиться на нього, яке життя він потрапить впорядкувати за новими засадами свободи.

Кожне таке слово Вашингтона, як мало що не кожний його чин, кличе нас нині не щадити ніяких зусиль ні жертв для добра Америки, що видала такого великого чоловіка, і завдяки котрому вона сама стала великим краєм.

НІМЦІ ОГРАБИЛИ І ЗНИЩИЛИ УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ В КИЄВІ

ВАШІНГТОН, 15. лютого. (ОНА). — Інформаційний Булетин Советської Амбасаді подає звіт про ограблення й знищення німцями відомого Українського Музею в Києві. Музей був організований українським громадянством ще за царських часів (1896. року) і мав найціннішу збірку українського мистецтва: 10,000 образів і 300,000 об'єктів народного мистецтва. Між образами були портрети українських гетьманів з 17. і 18. століття.

Між забраними з музею річними знахідками велика збірка старих ікон й мистецьких образів таких відомих артистів, як Левицький і Боровиковський. Ці образи висіли на стінах великої кімнати, в котрій були зібрані мистецькі річі 18. століття. Німці вивезли з Києва цінну збірку образів великого українського мистця і поета Тараса Шевченка. В Українському Музею був окремий відділ Тараса Шевченка, котрий відвідувало сотні тисяч українських і чужих людей. Українці цінити мистецьку спадщину Шевченка на вагу золота, але дочекались того, що німецькі окупанти все те ограбили або зни-

щили. Вивезли вони з Українського Музею теж образи відомих мистців: Іллі Рєпіна, Трутєвського, Васильківського, Орловського і Святославського. Три тисячі праць найкращих українських мистців опинилось як не в огні, то десь в „салонах” німецьких фельдфеблів.

У відділі народного мистецтва в Українському Музею в Києві находилися вишивки, ручники, вишивані хустки, народні строї, тощо з цілої України. Німці ограбили відділ української кераміки і дерев'яних виробів. Це також були цінні річі й не раз звертали на себе око критичного чужинця. Ця інституція в Києві була гордістю кожного свідомого українця. Німці ограбили й понищили такі історичні пам'ятки, яких вже більше ніде не було. Розікравши дорогоцінні річі, німці музей спалили.

ГЕРІНГ ХОТІВ ВИВОЗИТИ З УКРАЇНИ ВУГОЛЬ І ЗАЛІЗО

ЛОНДОН, 17. лютого (ОНА). — Радієві коментатори в Лондоні говорять, що наступ советської армії на Україні поспує Герінгові пляни експлуатації земельних багатств України. Минулого року Герінг був організував велику корпорацію, яка мала на цілі відновити понищені копальні вугля і залізної руди. У

НІМЦІ ЗАБИРАЮТЬ ПОЛЯКІВ ДО ВІЙСЬКА

ЛОНДОН, 17. лютого. (ОНА). — Лондонську пресу обігла вістка про набір поляків до німецької армії. Мобілізацію поляків оголошено на всіх зайнятих німцями польських територіях. Військову повинність при німецькій армії мають сповняти відтепер всі фізично здібні поляки.

Німецькі газети з Польщі нарікають, що німці вже віддавна стараються приєднати поляків до співпраці, але з поляками тяжко в цій справі домовитися. Вони занадто вперті і без примусу не хочуть нічого в користь німецької влади робити. Через це німці вивезли багато польських людей до Німеччини і заставили їх працювати на своїх господарствах і в фабричних заводах.

Далше пишуть німецькі газети, що поляки симпатично ставляться до полонених і, як мають нагоду, то трактують полонених кавалком хліба, або тю-

вень сирівець з України німці мали на цілі перевозити до Німеччини і переробляти його там на фабричні продукти. Україна мала заступити німцям втрачені давніше колонії, а український нарід мав бути невідомим. Герінг навіть хвалився, що стане найбагатшим чоловіком на світі.

Німці стягали на Україну агрономів, інженерів, хеміків і всяких промислових спеціалістів і запрягали до праці над відбудовою індустрії. Вони вложили там великі суми гроша, але мало що відраховували, бо населення ставилось до них ворожо, а притаєні між народом партизани часто нападали й нищили все те, що німецькі спеціалісти хотіли наладити. Теперішня советська офензива цілком виганяє німців з України. Він не всі їхні заміри й надії збагатитися пропадуть. Німецькі індустріялісти втікають з України один наперед другого, аби тільки врятуватися від смерті.

ПОТРІБНО ЖІНОК І ДІВЧАТ

оперейторок і складачок. Легка і приємна праця й ідеальні услів'я. Добра платня, овертайм. Голосіться від 9. до 11. рано кожного дня до: 32-5

Marks Product Co., Inc.,
84 NORTH 9th STREET,
BROOKLYN, N. Y.

ПОТРІБНО ДІВЧАТ у віці понад 18. Досвіду не вимагаємо.
VICTOR LAUNDRY,
630 — 61st St., West New York, N. J.
1 block off Hudson Blvd. Public Service Buss ч. 8 і 30 стають перед дверми ляндрі. 32-4

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.
● Аналіз крові для подружжого свідчення.
● Геморойди й желяки лікуються без операції.
223 SECOND AVENUE, cor. 14th ST.
NEW YORK CITY, Room 14.
GRAMERCY 7-7697
Офісний година 10-8; вечір 11-2.
Жінки-доктор до обслуговування.
X-Рентгеновський — Екзамінація \$2.00

тюном. Німецька військова влада видала польською мовою розпорядок, в якому грозиться кожному полякові, котрого поліція переловить на тракуванні полонених тютюном, висилкою до Німеччини на тяжкі роботи.

EVERYBODY SAVING IN
EVERY PAYDAY 10¢ WAR BONDS

**МИРОН
ЛИТВИН
І СИН**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга щира і чесна

383 Morris Avenue,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: ESsex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребамі по ціні так
низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 East 5th St.,

NEW YORK CITY

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
НА ФІЛЯДЕЛЬФІЮ
й околицю

**МИХАЙЛО
НАСЕВИЧ**

cor. FRANKLIN & BROWN STS.,

PHILADELPHIA, PA.

Tel. MARKET 1320.

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ.

**ПЕТРО
ЯРЕМА**

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимаєсь похоронами

В BRONX, BROOKLYN, NEW

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 Prospect Avenue,

(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

Tel.: MEIrose 5-6577

\$150.00 ЦІЛИЙ
І вище ПОХОРОН

ОБСЛУГУЄМО В ПЕРТ. АМБОЙ
І ОКОЛИЦІ**KANAI KAIN**
FUNERAL HOME

433 STATE STREET,

PERTH AMBOY, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4549